



## لجنة مصايد الأسماك

الدورة الرابعة والثلاثون

1-5 فبراير/شباط 2021

اقترح بشأن إنشاء لجنة فرعية جديدة لإدارة مصايد الأسماك

### الموجز

تعرض هذه الوثيقة معلومات أساسية عن إنشاء لجنة فرعية جديدة لإدارة مصايد الأسماك، ولحمة عامة عن دور لجنة مصايد الأسماك واللجنتين الفرعيتين القائمتين، وتقدم ملخصاً لمناقشات فريق المهام المشترك المعني بالبحث في اقتراح إنشاء لجنة فرعية جديدة لإدارة مصايد الأسماك، والذي يقترح مواصلة عملية التشاور في ما يتعلق بالخيارات الممكنة المتاحة لإنشاء لجنة فرعية جديدة، بما في ذلك استعراض العملية الحالية للجنة مصايد الأسماك بطريقة تتسم بالمزيد من الشفافية وبمشاركة أوسع نطاقاً، حتى الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك المزمع عقدها في عام 2022.

### الإجراءات المقترحة اتخاذها من جانب اللجنة

إن اللجنة مدعوة إلى القيام بما يلي:

- ◀ الأخذ علماً بعملية التشاور التي بدأت خلال فترة ما بين الدورات الأخيرة؛
- ◀ والإقرار بالاختصاصات ذات الصلة للجنة مصايد الأسماك واللجنتين الفرعيتين ومستوى التمثيل فيها؛
- ◀ والتذكير بأهمية مكانة لجنة مصايد الأسماك باعتبارها المنتدى الحكومي الدولي العالمي الوحيد الذي تُناقش فيه القضايا والتوصيات الدولية الرئيسية المتعلقة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية؛
- ◀ والإقرار بأهمية إجراء مناقشات فنية حول التجارة وإدارة تربية الأحياء المائية ومصايد الأسماك قبل عرض هذه المواضيع على لجنة مصايد الأسماك؛
- ◀ وتقديم توجيهات إضافية بشأن عملية التشاور، بما في ذلك شكل الاجتماعات ذات الصلة والمشاركة فيها والخيارات المطروحة.

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Hiromoto Watanab

مسؤول أول عن مصايد الأسماك

البريد الإلكتروني: [Hiromoto.Watanabe@fao.org](mailto:Hiromoto.Watanabe@fao.org)

## أولاً - معلومات أساسية

- 1- اقترح ممثل هولندا، بالنيابة عن النرويج، خلال الاجتماع الثامن لمكتب الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك الذي انعقد في أبريل/نيسان 2018، مناقشة مسألة إنشاء لجنة فرعية جديدة لإدارة مصايد الأسماك خلال الدورة الثالثة والثلاثين.
- 2- وخلال الدورة الثالثة والثلاثين، أثبتت هذه المسألة لأول مرة تحت إطار البند 4 من جدول الأعمال المعنون، حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم، عندما اقترحت النرويج إنشاء لجنة فرعية لإدارة مصايد الأسماك، تشمل إدارة مصايد الأسماك صغيرة النطاق<sup>1</sup>. "وأعربت اللجنة عن اهتمامها الشديد، في مواجهة هذه التحديات، في مناقشة مسألة إنشاء لجنة فرعية مختصة بإدارة مصايد الأسماك لمساعدة المجتمع الدولي، ولا سيما الدول النامية"<sup>2</sup>.
- 3- وتم تناول هذه المسألة مرة أخرى بمزيد من التفصيل تحت إطار البند 14-2 من جدول الأعمال، أية مسائل أخرى، عندما أوضحت النرويج أهمية إنشاء لجنة فرعية جديدة لإدارة مصايد الأسماك لأسباب عدة: (1) إن العملية الحالية للجنة مصايد الأسماك لا تسمح بإجراء مناقشة معمّقة بخصوص المواضيع العديدة التي تستحقها، مثل الخطوط التوجيهية الطوعية لأداء دولة العلم؛ (2) ومن شأن إنشاء اللجنة الفرعية الجديدة لإدارة مصايد الأسماك أن يسمح أيضاً للجنة بتناول الخطوط التوجيهية الطوعية لضمان استدامة مصايد الأسماك صغيرة النطاق بشكل منتظم ومناقشة المسائل المبدئية والمواضيع الشاملة لعدة قطاعات، من قبيل تغير المناخ والأمن الغذائي؛ (3) ومع الأخذ بعين الاعتبار أن عدة أعضاء أعربوا عن تأييدهم لتعزيز حوكمة المحيطات، من شأن إنشاء اللجنة الفرعية الجديدة لإدارة مصايد الأسماك أن يكون مفيداً بالنظر إلى مدى تزايد تعقيد حوكمة المحيطات<sup>3</sup>.
- 4- وبالاستناد إلى اقتراح النرويج، "طلبت اللجنة من الأمانة أن تعتمد، بالتعاون الوثيق مع المكتب وأخذة بعين الاعتبار القواعد الإجرائية لإنشاء الأجهزة الفرعية، إلى إعداد اقتراح بشأن إمكانية إنشاء لجنة فرعية جديدة مختصة بإدارة مصايد الأسماك، على أن يُعرض على الدورة المقبلة للجنة مصايد الأسماك لكي ينظر فيه الأعضاء. وشدّدت اللجنة على ضرورة أن يفصّل الاقتراح مختلف الجوانب ذات الصلة، بما في ذلك التداعيات المالية والإدارية والاختصاصات لتلك اللجنة الفرعية، بما في ذلك تحديد السبل الكفيلة بتحقيق الكفاءة وتفادي ازدواجية العمل مع اللجان الفرعية الأخرى التابعة للجنة مصايد الأسماك. وأشارت اللجنة إلى أن لجنة فرعية من هذا القبيل يمكن أن تتضمن بنداً دائماً من جدول الأعمال بشأن مصايد الأسماك الصغيرة النطاق. وينبغي إتاحة الوثيقة قبل ستة أشهر على الأقل من انعقاد الدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك"<sup>4</sup>.
- 5- وخلال الاجتماع الأول لمكتب الدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك الذي عُقد في 13 يوليو/تموز 2018، أثّرت النقاط الرئيسية التالية:

- معالجة مسألة إنشاء لجنة فرعية جديدة في اجتماعات المكتب المقبلة؛
- وتوضيح ما تم الإعراب عنه بشأن هذه المسألة خلال الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك؛

<sup>1</sup> بدعم من السنغال وآيسلندا واليابان والهند والأرجنتين والولايات المتحدة الأمريكية وسانت كيتس ونيفيس وجنوب أفريقيا والصومال.

<sup>2</sup> الفقرة 11 من تقرير الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، روما، 9-13 يوليو/ تموز 2018 (FIAP/R/1249).

<sup>3</sup> أعربت الولايات المتحدة الأمريكية واليابان عن تأييدهما القوي، وأعربت بلدان أخرى كثيرة عن تأييدها أيضاً، في حين أعرب بعض الأعضاء (جنوب السودان والكويت) عن بعض الشواغل. وطلب عدد قليل من الأعضاء (الاتحاد الأوروبي ونيوزيلندا والصين وأفغانستان) المزيد من النظر في المسألة، لا سيما فيما يتعلق بالاختصاصات، ولا سيما فيما يتعلق باللجنتين الفرعيتين القائمتين، والآثار المالية والإدارية، والعملية القانونية الواجب اتباعها.

<sup>4</sup> الفقرة 128 من تقرير الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، روما، 9-13 يوليو/ تموز 2018 (FIAP/R/1249).

- وإعداد خطوط عريضة للوثيقة، تعرض على الدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك؛
  - ودراسة الخيارات المتاحة؛
  - وإعداد ملخص للمناقشات والنتائج ذات الصلة للدورة الثالثة والأربعين للجنة مصايد الأسماك.
- 6- وبناءً على الاقتراح الذي تقدم به الرئيس خلال الاجتماع الأول لمكتب الدورة الرابعة والثلاثين للجنة، أنشأت الأمانة فريق مهام داخلي لمعالجة القضايا والتوصيات ذات الصلة. وخلال الاجتماع الثاني للمكتب الذي عقد في 29 نوفمبر/تشرين الثاني 2018، اقترح فريق المهام الداخلي إنشاء فريق مهام مشترك للبحث في اقتراح إنشاء لجنة فرعية جديدة لإدارة مصايد الأسماك (فريق المهام المشترك) مع ممثلي مكتب الدورة الرابعة والثلاثين، وتُسنَد إليه الاختصاصات التالية:
- تحليل المناقشات ذات الصلة التي جرت خلال الدورة الثالثة والثلاثين وبعدها؛
  - وبحث الخيارات المحتملة المتاحة، بما في ذلك إنشاء لجنة فرعية جديدة، ومعالجة القضايا الكامنة وراء الاقتراح قيد النظر، بما يشمل العلاقة مع الأجهزة القائمة، والعمليات القانونية ذات الصلة، والآثار الإدارية والمالية المترتبة عن ذلك؛
  - واقتراح أفضل السبل للمضي قدماً لكي يواصل مكتب الدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك النظر في المسألة.
- 7- ووافق الاجتماع الثاني للمكتب على إنشاء فريق مهام مشترك مع ممثلي المكتب (شيلي ونيوزيلندا والنرويج - بوصفها الجهات الأصلية التي قدمت الاقتراح على نحو ما اقترحت آيسلندا) والأمانة العامة، مع الاختصاصات التي اقترحتها الأمانة. ونظم فريق المهام المشترك مشاورات غير رسمية على النحو التالي: الاجتماع الأول يومي 25 و 26 مارس/ آذار 2019<sup>5</sup> والاجتماع الثاني يوم 14 يونيو/حزيران 2019<sup>6</sup>. وعُرضت على مكتب الدورة الرابعة والثلاثين في اجتماعه الثالث الذي عقد في 20 يونيو/حزيران 2019 النتائج التي تمّ التوصل إليها والتي تفيد بأنه تعذر التوصل إلى توافق في الآراء بشأن الخيارات المطروحة.
- 8- وقرّر الاجتماع الثالث للمكتب تنظيم الاجتماع الثالث لفريق المهام المشترك بمشاركة أوسع نطاقاً، وطلب إلى الأمانة إعداد وثيقة للردّ على ما أُثير حتى الآن في اجتماعات فريق المهام المشترك من أسئلة وأية أسئلة إضافية ترد من أعضاء المكتب.
- 9- وعُقد الاجتماع الثالث لفريق المهام المشترك يوم 23 سبتمبر/أيلول 2019<sup>7</sup> حيث قدمت الأمانة ورقة غير رسمية جديدة. ولم يتمّ التوصل إلى أي توافق في الآراء بشأن الخيارات المقترحة. وأوصى الاجتماع الثالث لفريق المهام المشترك بأن تواصل اللجنة في دورتها الرابعة والثلاثين العملية التشاروية، بما في ذلك استعراض العملية الحالية للجنة، بطريقة أوسع نطاقاً وأكثر شفافية.

<sup>5</sup> يمكن الاطلاع على محضر الاجتماع باعتباره الوثيقة COFI/2020/SBD.1.

<sup>6</sup> يمكن الاطلاع على محضر الاجتماع باعتباره الوثيقة COFI/2020/SBD.1.

<sup>7</sup> يمكن الاطلاع على محضر الاجتماع باعتباره الوثيقة COFI/2020/SBD.3.

## ثانياً - دور لجنة مصايد الأسماك واللجنتين الفرعيتين القائمتين

10- تشكل لجنة مصايد الأسماك التابعة للمنظمة أهم منتدى دولي على المستوى العالمي لمناقشة السياسات واعتماد صكوك سياساتية في قطاعي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية. إلا أن قضايا مصايد الأسماك أصبحت الآن مدرجة على جدول أعمال العديد من المنظمات الدولية، بما فيها المنظمات غير الحكومية، حيث توضع السياسات. ويعتبر تزايد الاهتمام بمصايد الأسماك مسألة إيجابية في حد ذاتها. ولكن ذلك يعني أيضاً أنه يجب تعزيز دور اللجنة بوصفها المنبر الرئيسي لوضع صكوك معيارية عالمية. وتواجه إدارة مصايد الأسماك اليوم تحديات أكثر تعقيداً مما كان عليه الأمر في الماضي. ولذلك، يتعين على اللجنة الشديدة على المناقشات الفنية بشأن إدارة مصايد الأسماك على الصعيد العالمي.

11- وقد أنشئت اللجنة في الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر المنظمة التي عقدت في عام 1965، وذلك من أجل القيام بما يلي:

- استعراض برنامج عمل المنظمة في مجال مصايد الأسماك وتنفيذها،
  - وإجراء استعراضات عامة دورية لمشاكل مصايد الأسماك ذات الطابع الدولي وتقييم هذه المشاكل وحلها
  - الممكنة بهدف الاضطلاع بعمل متضافر من جانب الدول والمنظمة والأجهزة الحكومية الدولية الأخرى؛
  - واستعراض مسائل محددة أيضاً خاصة بمصايد الأسماك يحيلها إليها المجلس أو المدير العام، أو تلك المدرجة على جدول أعمالها بناءً على طلب دولة عضو طبقاً لأحكام اللائحة الداخلية للجنة، ورفع توصيات حسبما تراه مناسباً؛
  - والنظر في مدى استصواب إعداد معاهدات دولية وعرضها على الدول الأعضاء بمقتضى المادة 14 من الدستور لضمان التعاون والتشاور الدوليين الفعالين في مجال مصايد الأسماك على الصعيد العالمي؛
  - وتقديم تقارير إلى المجلس، أو إسداء المشورة للمدير العام، حسب الاقتضاء، بشأن المسائل التي تنظر فيها اللجنة<sup>8</sup>.
- 12- وتساعد اللجنة، باعتبارها المنتدى الحكومي الدولي العالمي الوحيد لدراسة القضايا الدولية الرئيسية المتعلقة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، في قيادة وتوجيه المناقشات السياسية والفنية الرفيعة المستوى بشأن القضايا التي سبق دراستها بشكل معمق في اللجان الفرعية. ويلاحظ ذلك بوضوح عند التعامل مع مسألتى التجارة وتربية الأحياء المائية، ولكن ليس بما فيه الكفاية بالنسبة إلى إدارة مصايد الأسماك. ونظرًا لعدم وجود جهاز فني من هذا القبيل، كما هو الحال بالنسبة إلى التجارة وتربية الأحياء المائية، كان من المتوقع من اللجنة أن تجري نقاشاً فنياً معمقاً بشأن إدارة مصايد الأسماك أيضاً، ولا سيما مع مراعاة تأييد عدة بلدان أعضاء لتعزيز حوكمة المحيطات والمياه الداخلية. وقد تشير الخبرة المكتسبة من اللجنتين الفرعيتين القائمتين إلى أنهما أتاحتا فرصة لمعالجة المسائل الفنية بمزيد من التعمق ويمكن أن يتيحا الوقت في اللجنة لمناقشة المزيد من القضايا المتصلة بالسياسات.

13- وقد ارتفع مستوى المشاركة في اجتماعات اللجنة على نحو كبير مع مرور الوقت، إذ تم تسجيل 725 مشاركاً في دورة عام 2018 (المرفق 1). كما ارتفع عدد المراقبين الذين يشاركون في اجتماعاتها، بنفس المستوى إلى حد ما. وعادة ما يتراوح عدد البلدان التي تكون ممثلة ما بين 110 و120 بلداً، مع بعض حدوث بعض التباين من سنة إلى أخرى.

<sup>8</sup> <http://www.fao.org/3/46140E/46140e0c.htm> #تعديل المادة 5 من الدستور - لجنة مصايد الأسماك

14- ويتباين عدد المشاركين<sup>9</sup> على مستوى الوزراء تباينًا كبيراً؛ من 15 مشاركاً في عام 2012 إلى 23 مشاركاً في عام 2014، إلى 24 مشاركاً في عام 2016، وبعد ذلك إلى 16 مشاركاً في عام 2018<sup>10</sup>. وعند النظر إلى المشاركة خلال الفترة 2001-2018، لا يمكن ملاحظة أي نمط معين. إلا أنه يبدو من المحتمل أن المشاركة ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالمواضيع المدرجة على جدول أعمال اللجنة. ولكن جرت العادة على أن يكون الحضور الوزاري في اللجان الفنية للمنظمة محدوداً نظراً للطابع الفني لجدول الأعمال.

15- ويتألف جدول أعمال اللجنة عادة من ثلاثة مكونات، وهي:

- البنود الإجرائية: الافتتاح الرسمي، واعتماد جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة، وتعيين لجنة الصياغة وانتخاب مكتب اللجنة للدورة المقبلة، وموعد ومكان انعقاد الدورة المقبلة، واعتماد التقرير؛
- والبنود الدائمة: حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم، والتقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد والصكوك ذات الصلة، واعتماد تقارير اللجنتين الفرعيتين، وعرض برنامج العمل والميزانية لإدارة مصايد الأسماك لفترة السنتين المقبلة إضافة إلى برنامج العمل المتعدد السنوات؛
- والقضايا: لقد عالجت اللجنة، في دوراتها السابقة، عددًا من القضايا، بما في ذلك الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم، ومصايد الأسماك صغيرة النطاق والعمليات العالمية والإقليمية في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية. وتعتبر القضايا الشاملة لعدة قطاعات، مثل تغير المناخ والتنوع البيولوجي والتغذية وخطة التنمية المستدامة لعام 2030، من مجالات التركيز أيضاً.

16- وعلى وجه الخصوص، فإن زيادة الاهتمام بالقضايا الشاملة لعدة قطاعات تفرض ضغطاً أكبر على اللجنة، مما يعني ضمناً إتاحة وقت أقل للمسائل المتصلة بمصايد الأسماك، حتى وإن كان ذلك مع عقد جلسات مسائية لا مفر منها.

17- ولدى اللجنة حاليًا لجنتان فرعيتان<sup>11</sup>، هما اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك<sup>12</sup> واللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية<sup>13</sup> اللتان أنشئتتا عامي 1985 و 2001 على التوالي، وفقاً للفقرة 10 من المادة 30 من اللائحة العامة للمنظمة والمادة 7 من اللائحة الداخلية للجنة.

18- وتلقى على عاتق اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك واللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية وولياتان محددتان واختصاصات محددة (المرفق 2). ومع مراعاة الجوانب الأفقية للتجارة الدولية، تغطي اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك الجوانب الفنية والاقتصادية المنطبقة على كل من تربية الأحياء المائية ومصايد الأسماك. بينما تجسد اللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية المسائل الفنية والسياساتية المتعلقة بتربية الأحياء المائية.

<sup>9</sup> ويشمل ذلك الوزراء ونواب الوزراء وكلاء الوزارة من العواصم.

<sup>10</sup> من المثير للاهتمام بشكل خاص ملاحظة أنه كان مدرجاً على جدول أعمال اللجنة، في عام 2018، عدد كبير من الوثائق الفنية ذات الصلة بمصايد الأسماك الطبيعية.

<sup>11</sup> توجد في المنظمة لجان أخرى لها عدد أكبر من الأجهزة الفرعية - فعلى سبيل المثال، لدى لجنة مشاكل السلع 10 أجهزة فرعية أنشئت وفقاً للفقرة 10 من المادة 30 من اللائحة العامة للمنظمة والمادة 7 من اللائحة الداخلية للجنة - يمكن الاطلاع عليها على العنوان التالي:

<http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/ccp/ar>

<sup>12</sup> يمكن الاطلاع عليها على العنوان التالي: - [http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsb-subject-matter/statutory-bodies-details/ar/c/491/?no\\_cache=1](http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsb-subject-matter/statutory-bodies-details/ar/c/491/?no_cache=1)

<sup>13</sup> يمكن الاطلاع عليها على العنوان التالي: - [http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsb-subject-matter/statutory-bodies-details/ar/c/490/?no\\_cache=1](http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsb-subject-matter/statutory-bodies-details/ar/c/490/?no_cache=1)

19- وتساهم مناقشات اللجنتين الفرعيتين القائمتين في جودة المناقشات الدائرة في لجنة مصايد الأسماك. فإذا لم تكن هناك مسألة خلافية على مستوى اللجنة الفرعية، يمكن للجنة مصايد الأسماك أن تقر ببساطة تقاريرها، مما يوفر قدرًا كبيرًا من الوقت. في حين إذا كانت هناك أي مسألة تستدعي إجراء مناقشة في لجنة مصايد الأسماك، يمكن للجنتين الفرعيتين القيام بذلك في وثيقة منفصلة تعدها لجنة مصايد الأسماك، إضافة إلى التقارير.

20- ولكن هناك بعض القضايا الفنية التي لا تغطيها اللجنتان الفرعيتان القائمتان. وهي تشمل، على سبيل الذكر لا الحصر، الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم، ومصايد الأسماك صغيرة النطاق والعمليات العالمية والإقليمية في مجال إدارة مصايد الأسماك، وتنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد والصكوك ذات الصلة في مجال إدارة مصايد الأسماك.

### ثالثًا - موجز مناقشات اجتماعات فريق المهام المشترك المعني بالبحث في اقتراح إنشاء لجنة فرعية جديدة لإدارة مصايد الأسماك

21- في الوقت الذي تعدّر فيه التوصل إلى أي توافق في الآراء بشأن الخيارات التي اقترحت ونوقشت، توصل فريق المهام المشترك إلى النقاط التالية المتفق عليها لإجراء المزيد من المشاورات:

- يتعين على اللجنة التركيز بشكل أكبر على القضايا الاستراتيجية والسياساتية لدعم دورها كجهة رائدة في القضايا الفنية العالمية المتعلقة بمصايد الأسماك، ولا سيما في ما يخص مصايد الأسماك الطبيعية. ولذلك، فهي تحتاج إلى تعزيز دورها وتحسينه باعتبارها جهازًا لصنع القرار في مجال السياسات؛
- وينبغي معالجة العمل المتعلق بإدارة مصايد الأسماك الطبيعية بشكل مناسب على المستوى الفني من أجل السماح للجنة بزيادة التركيز على القضايا الاستراتيجية والسياساتية؛
- وينبغي الحفاظ على الزخم لإيجاد حل ملموس لضمان تحقيق ذلك على نحو أفضل؛
- ويمكن أن تعود إعادة ترتيب الإطار الحالي و/أو إنشاء لجنة فرعية جديدة ممكنة بالفائدة عند التحضير لعمل لجنة مصايد الأسماك والمناقشات الفنية بشأن مصايد الأسماك؛
- وينبغي ألا تكون هناك بين الأجهزة الرئاسية أي ازدواجية في المواضيع المعالجة، بحيث يتم تناول المواضيع في الجهاز الأنسب لكل موضوع، مع مراعاة اختصاصات اللجنتين الفرعيتين القائمتين ولجنة مصايد الأسماك وبنود جدول أعمالها، وذلك بهدف تحسين الكفاءة في معالجة قضايا مصايد الأسماك الطبيعية من قبل لجنة مصايد الأسماك؛
- وينبغي لتحسين عمل اللجنة في ما يتعلق بمصايد الأسماك الطبيعية أن يأخذ في الاعتبار السبل الكفيلة بتعزيز العلاقة مع المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك، بما في ذلك عدم ازدواجية العمل على الصعيد الإقليمي؛
- وينبغي اعتماد آلية للتقييم، يخضع بموجبها النظام لاستعراض دوري (كل خمس سنوات مثلاً) في حال تم الاتفاق على إنشاء اللجنة الفرعية الجديدة؛
- ويمكن، إلى حين اختيار الخيار المناسب، النظر في إنشاء آلية تمويل لتيسير مشاركة البلدان النامية في المناقشات الفنية التي ستجري في اللجنة الفرعية الجديدة.

22- وخلال اجتماعات فريق المهام المشترك، سلّط الضوء على الآثار المترتبة عن التكاليف والتمثيل/التوظيف. وأكدت بعض الوفود أيضًا أنها ستواجه صعوبات، من حيث الموارد المالية والبشرية، في متابعة عدد أكبر من الاجتماعات. ولذلك،

ينبغي أن يأخذ التحليل في المستقبل في الاعتبار (1) تكلفة مشاركة المندوبين، ولا سيما بالنسبة إلى البلدان النامية؛ (2) والحاجة إلى إشراك خبراء قطريين مختلفين، نظراً إلى ما تتميز به المواضيع التي سيتم تناولها من خصائص.

23- كما اقترحت، خلال اجتماعات فريق المهام المشترك، الخيارات التالية:

الخيار ألف: تعزيز استخدام الأجهزة القائمة (لجنة مصايد الأسماك واللجنتان الفرعيتان - اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك واللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية)

- إجراء مناقشات بشأن مسألة إدارة مصايد الأسماك في دورة منفصلة تُعقد بعد دورة إحدى اللجنتين الفرعيتين؛
- إجراء مناقشات بشأن مسألة إدارة مصايد الأسماك في دورة منفصلة تُعقد بعد دورة إحدى اللجنتين الفرعيتين، مع عقد دورة أقصر للجنة مصايد الأسماك، إذا لزم الأمر؛
- والحفاظ على الوضع الراهن ومناقشة مسألة إدارة مصايد الأسماك في الجلسة العامة خلال دورة لجنة مصايد الأسماك.

الخيار باء: الإبقاء على لجنتين فرعيتين، ولكن مع إعادة ترتيب الاختصاصات، حسب الاقتضاء، لإدراج مسألة إدارة مصايد الأسماك الطبيعية في إحدى اللجان الفرعية.

الخيار جيم: إنشاء لجنة فرعية محددة وجديدة تعنى بإدارة مصايد الأسماك.

24- ويُقترح إجراء تحليل أكثر شمولاً وعمقاً لهذه الخيارات، بالاستناد إلى الاجتماعات المقبلة لفريق المهام المشترك، وبمشاركة أوسع نطاقاً بطريقة شفافة، حتى انعقاد الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، بما في ذلك رفع تقارير مرحليّة عن النتائج إلى مكتب لجنة مصايد الأسماك.

## (المرفق 1)

## الاجتماعات والميزانيات

1- يقدم هذا المرفق معلومات عن المشاركة في اجتماعات لجنة مصايد الأسماك واللجنين الفرعيتين الحاليتين والتكاليف ذات الصلة.

## الاجتماعات

2- ترد في الجداول من 1 إلى 3 معلومات عن الاجتماعات. ولا يعكس عدد المشاركين سوى عدد الأشخاص الذين حضروا فعلياً. ولا يشمل المندوبين المسجلين مسبقاً ولكن تعذر عليهم لهم الحضور.

3- وقد ارتفع مستوى المشاركة في اجتماعات لجنة مصايد الأسماك في الدورات الأخيرة، إذ سُجِّل 725 مشاركاً في دورة عام 2018. كما ارتفع عدد المراقبين. وعادة ما يتراوح عدد البلدان التي تكون ممثلة ما بين 110 و120 بلداً، مع حدوث بعض التباين من سنة إلى أخرى.

4- وبالنسبة إلى اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك، تجاوز عدد المشاركين 130 مشاركاً في عامي 2014 و2016، مثلوا قرابة 50 بلداً. في حين كان مستوى المشاركة في دورة عام 2017 التي عُقدت في بوسان، كوريا الجنوبية، أدنى بكثير؛ ويعزى جزء من ذلك إلى الوضع المتوتر آنذاك في شبه الجزيرة الكورية، مما أدى إلى قيام بعض البلدان بفرض قيود على السفر.

5- وبالنسبة إلى اللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية، ترواح عدد المشاركين، حتى عام 2015، بين 100 و120 مشاركاً، مثلوا 50 بلداً في المتوسط. وفي عام 2017، عندما عُقدت دورة اللجنة في روما، سجِّل عدد المشاركين رقماً قياسياً بلغ 190 مشاركاً من 89 بلداً.

## الجدول 1: اجتماعات لجنة مصايد الأسماك - الدورات العشر الأخيرة

السنة	مجموع عدد المشاركين	عدد البلدان الأعضاء	عدد المشاركين على المستوى الوزاري (*)	عدد المراقبين
2018	725	107	16	104
2016	642	113	24	84
2014	634	110	23	77
2012	530	120	15	70
2011	564	115	17	77
2009	523	110	9	73
2007	560	121	14	72
2005	507	129	22	67
2003	401	120	14	67
2001	406	106	7	59

\* يشمل ذلك الوزراء ونواب الوزراء ووكلاء الوزارة الموفدين من العواصم.



الجدول 2: اجتماعات اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك - الدورات السبع الأخيرة

السنة	المكان	مجموع عدد المشاركين	عدد البلدان الأعضاء	عدد المراقبين
2017	بوسان	81	34	4
2016	أكادير	134	47	15
2014	برغين	131	53	14
2012	حيدر أباد	94	40	8
2010	بوينس آيرس	99	38	9
2008	بريمن	107	52	10
2006	سانتياغو دي كومبوستيلا	157	61	20

الجدول 3: اجتماعات اللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية - الدورات التسع الأخيرة

السنة	المكان	مجموع عدد المشاركين	عدد البلدان الأعضاء	عدد المراقبين
2017	روما	190	89	17
2015	برازيليا	98	49	9
2013	سان بطرسبرغ	121	51	10
2012	كيب تاون	109	47	10
2010	بوكيت	149	58	6
2008	بويرتو فاراس	92	38	10
2006	نيودلهي	103	48	9
2003	تروندهايم	113	64	8
2002	بيجين	105	49	10

الميزانيات

6- تجاوزت تكاليف استضافة الدورات الأربع الأخيرة للجنة مصايد الأسماك 500 000 دولار أمريكي لكل منها، وارتبطت نسبة 90 في المائة منها تقريبًا بخدمات الترجمة التحريرية والفورية والطباعة.

7- وتتراوح التكلفة العامة للبلد المضيف لدورة لجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية بين 250 000 و300 000 دولار أمريكي، بما يشمل سفر موظفي المنظمة والمترجمين الفوريين، ورواتب المترجمين الفوريين

وترجمة جميع وثائق اللجنة الفرعية إلى اللغات الرسمية الخمس للمنظمة والمسائل اللوجستية المحلية. والأمر ذاته بالنسبة إلى الاجتماع الذي يعقد في روما، بدون تكاليف السفر. ولكن ذلك لا يشمل دعم السفر لحضور مشاركين من البلدان النامية.

8- وأما في ما يخصّ اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك، تُقدَّر ميزانية اجتماع يعقد في المقر الرئيسي بمبلغ 235 000 دولار أمريكي، وبمبلغ 340 000 دولار أمريكي لاجتماع يُعقد في بلد مضيف، مع الإشارة إلى أن انعقاد الاجتماعات في المقر الرئيسي لا تترتب عنه أية تكاليف سفر لموظفي المنظمة والمترجمين الفوريين ولا عن أي دعم لتغطية تكاليف سفر المشاركين من البلدان النامية.

9- وتتضمن الميزانية الدعم المقدم لتغطية تكاليف سفر المشاركين من 20 بلدًا بتكلفة يبلغ متوسطها 3 750 دولارًا أمريكيًا للشخص الواحد.

10- وتجدر الإشارة إلى أن التكاليف الإجمالية لخدمات الترجمة التحريرية والفورية بالنسبة للجنة مصايد الأسماك أعلى من تلك الخاصة باللجنتين الفرعيتين، ويعزى ذلك بالأساس إلى انخفاض عدد الوثائق التي يتم إعدادها للجننتين الفرعيتين.

## (المرفق 2)

## اختصاصات اللجنين الفرعيتين القائمتين

اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك<sup>14</sup>

1- تكون اللجنة الفرعية بمثابة منتدى للمشاورات التي تتناول الجوانب التقنية والاقتصادية للتجارة الدولية في الأسماك ومنتجات المصايد، بما في ذلك الجوانب ذات الصلة بالإنتاج والاستهلاك. وسوف تتضمن أعمال اللجنة الفرعية ما يلي على وجه الخصوص:

- إجراء استعراضات دورية بشأن حالة أسواق السلع السمكية الرئيسية وتوقعاتها تغطي كافة العوامل التي تؤثر فيها؛
- مناقشة مشاكل معينة في مجال التجارة في الأسماك وحلولها الممكنة استناداً إلى دراسات خاصة؛
- مناقشة التدابير الملائمة لتعزيز التجارة الدولية في مجال الأسماك ومنتجات المصايد، وصياغة توصيات من أجل تحسين مشاركة البلدان النامية في هذه التجارة، بما في ذلك الخدمات المتصلة بها؛
- وضع توصيات لتعزيز موصفات الجودة الدولية وتحقيق التوافق بين إجراءات ولوائح مراقبة الجودة والتفتيش عليها، بالاشتراك مع هيئة الدستور الغذائي التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة لمنظمة الصحة العالمية؛
- إجراء المشاورات وصياغة التوصيات فيما يتعلق بتنمية السلع السمكية القابلة للبقاء اقتصادياً، بما في ذلك طرق التجهيز وتحسين المنتجات وإنتاج المنتجات النهائية في البلدان النامية.

اللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية الفرعية<sup>15</sup>

2- "توفر اللجنة الفرعية منتدى للمشاورة والمناقشة بشأن تربية الأحياء المائية، وتقديم المشورة للجنة مصايد الأسماك فيما يتعلق بالمسائل الفنية ومسائل السياسات المرتبطة بتربية الأحياء المائية، وبشأن العمل الذي تضطلع به المنظمة في مجال موضوع تربية الأحياء المائية. وعلى وجه خاص تقوم اللجنة الفرعية بما يلي:

- تحديد ومناقشة القضايا والاتجاهات الرئيسية في مجال تنمية تربية الأحياء المائية في العالم؛
- تحديد تلك القضايا والاتجاهات موضع الاهتمام الدولي وتستوجب العمل لأجل زيادة المساهمة المستدامة لتربية الأحياء المائية في الأمن الغذائي، والتنمية الاقتصادية وتخفيف وطأة الفقر؛
- التوصية بالعمل الدولي لمعالجة احتياجات تنمية تربية الأحياء المائية والقيام، في هذا الصدد، بما يلي:
  - (1) تقديم المشورة بشأن آليات إعداد وتوجيه وتنفيذ برامج العمل المحددة، وكذلك بشأن المساهمات المنتظرة من الشركاء؛
  - (2) تقديم المشورة بشأن الاتصال بالفئات والمنظمات الأخرى ذات الصلة، بغرض تدعيم تنسيق السياسات والأعمال والموافقة عليها، حسبما كان ملائماً؛
  - (3) تقديم المشورة بشأن تعزيز التعاون الدولي لمساعدة البلدان النامية على تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد.
- تقديم المشورة بشأن إعداد استعراضات فنية والقضايا والاتجاهات ذات الأهمية الدولية؛
- معالجة أي مسائل محددة تتعلق بتربية الأحياء المائية يجليها إليها أعضاؤها، أو لجنة مصايد الأسماك، أو المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة.

<sup>14</sup> يمكن الاطلاع عليها على العنوان التالي: [http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsb-subject-matter/statutory-bodies-details/ar/c/491/?no\\_cache=1](http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsb-subject-matter/statutory-bodies-details/ar/c/491/?no_cache=1)

<sup>15</sup> يمكن الاطلاع عليها على العنوان التالي: [http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsb-subject-matter/statutory-bodies-details/ar/c/491/?no\\_cache=1](http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsb-subject-matter/statutory-bodies-details/ar/c/491/?no_cache=1)